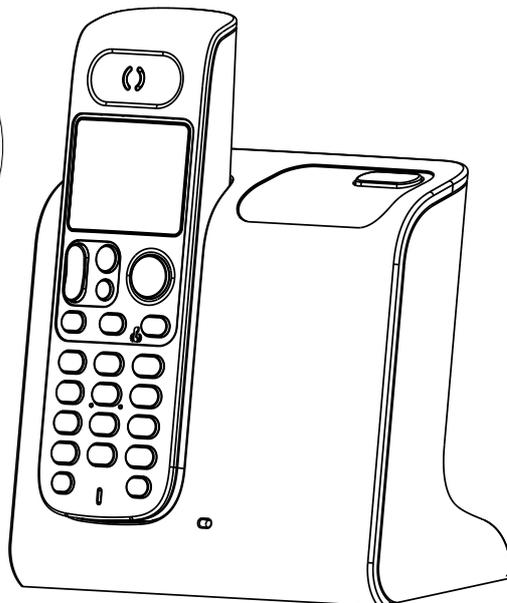


ALCATEL

VERSATIS 780
DIGITAL



Guide d'utilisation

VERSATIS 780 DIGITAL

Vous venez d'acquérir un poste téléphonique VERSATIS et vous avez pu découvrir dans cette boîte les éléments suivants :

- la base,
- le cordon de ligne,
- l'alimentation électrique,
- le combiné,
- la trappe et les batteries,
- le guide d'utilisation.

Pour connaître l'essentiel de **VERSATIS**, nous vous invitons à **lire attentivement** ce guide.

Les touches du Versatis 780

- 
 - Pour faire défiler le menu :
 - Appui vers le haut pour aller au début du menu ou du sous-menu
 - Appui vers le bas pour aller vers la fin du menu ou du sous-menu
 - Pour consulter la liste des appels émis, reçus*, non répondus*

- 
 - Appui court : pour accéder au menu et sous-menus
 - Appui court : pour confirmer un choix
 - Appui long : pour accéder à d'autres langues

- 
 - Appui court :
 - pour annuler une manipulation
 - pour corriger/ effacer
 - Appui long : pour revenir au menu principal

- 
 - Pour numéroter et pour raccrocher

- 
 - Pour accéder au répertoire

- 
 - Pour accéder directement à la messagerie de l'opérateur*
 - Clignotant en cas de nouveau message*

- 
 - Appui court : pour passer un appel interne vers un autre combiné
 - Appui long : pour passer en mode micro coupé (secret)

- 
 - Appui court pour faire une coupure calibrée derrière PABX

Vocabulaire :

- Appui court = appui très bref sur une touche
- Appui long = appui de 2 secondes minimum sur une touche

Son émis :

- "BIP" confirme la validation
- "BIP BIP" indique une erreur

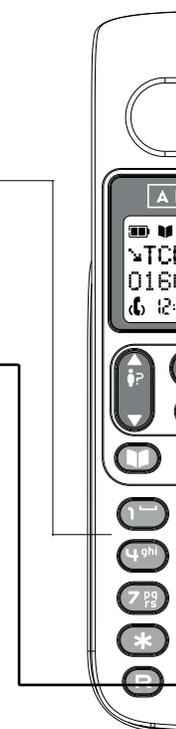
Haut-parleur

- 
 - Appui court : en cours de communication, pour augmenter le niveau d'écoute dans l'écouteur (4 différents niveaux)
 - Appui court : pour régler le niveau de volume de la sonnerie lorsqu'un appel arrive ou pendant la programmation de la sonnerie
 - Appui long : en cours de communication, pour activer la fonction mains-libres

Touche de la base

- 
 - Appui court : recherche de combiné(s)
 - Appui long : association de combiné(s) supplémentaire(s)

VERSA



* Sous réserve d'abonnement au service de l'opérateur.

ATIS 780 DIGITAL



L'afficheur du Versatis 780

-  Clignotant : appels non consultés dans le journal
Fixe : consultation du journal en cours
-  Consultation du répertoire
-  Charge batterie bonne
-  Charge batterie faible
-  Batterie à recharger
- INT**
 Clignotant : appel interne entrant /Transfert interne
Fixe : appel interne en cours
-  Clignotant : limite de portée
ou combiné non associé
Fixe : réception bonne
-  Clignotant : arrivée d'un appel extérieur
Fixe : communication en cours
-  Clignotant : micro coupé (secret)
-  Clignotant : arrivée de nouveaux messages*
-  Fixe : fonction mains-libres activée
-  Sonnerie du combiné coupée

● En veille

12:57 04/03
↑ ↑ ↑ ↑
heure:minutes mois/jour

Versatis 1 ← le chiffre à droite indique le n° de combiné

● En cours de communication

12:35 = durée de communication



Un produit

ATLINKS

Une société commune d'Alcatel et
de Thomson multimedia

Service commerciaux et marketing :

41, boulevard de la République - Bâtiment B6 - BP 50
78401 Chatou cedex - France

Siège social : 46, quai Alphonse Le Gallo - 92100 Boulogne Billancourt - France

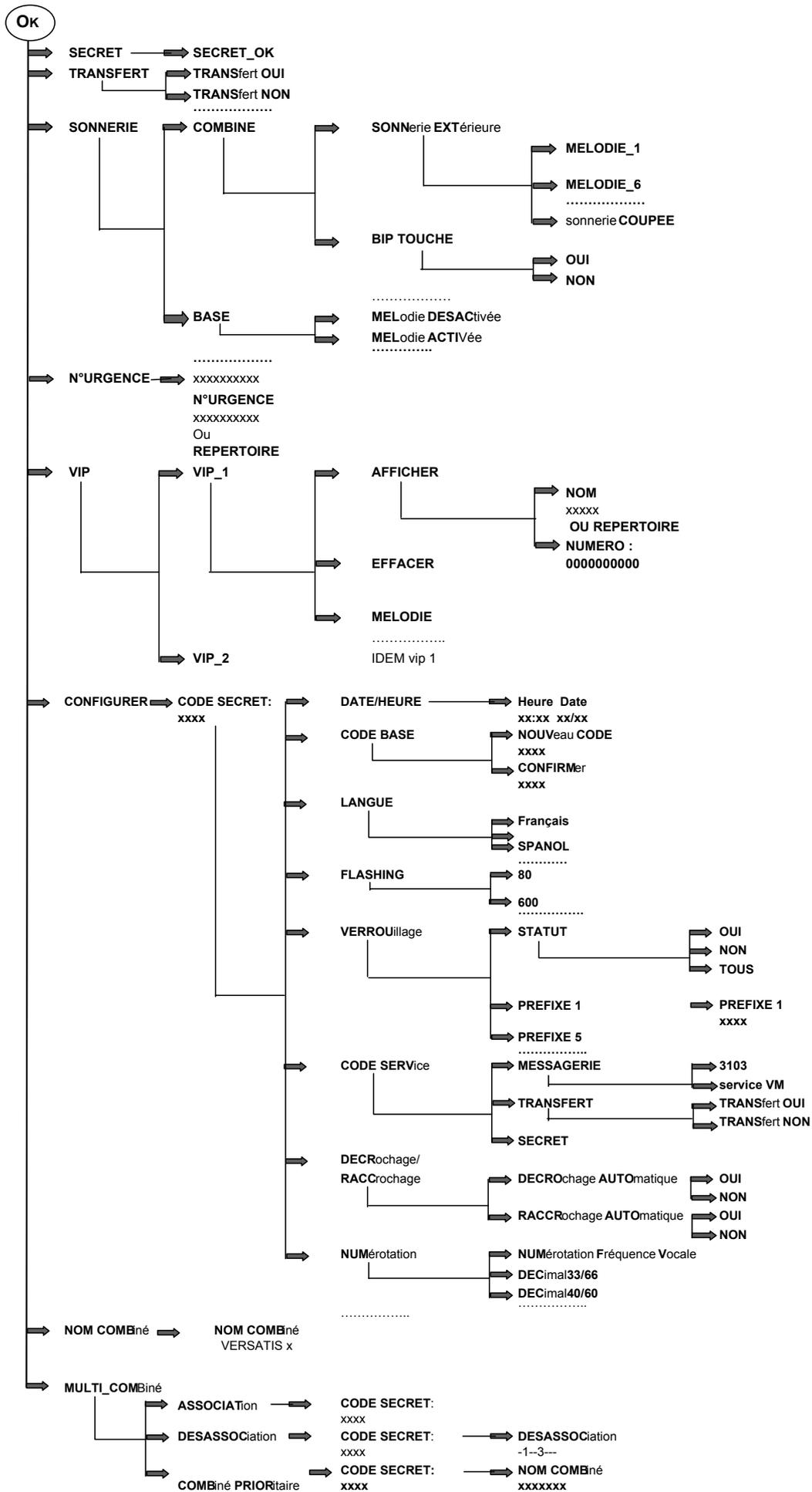
Société par Actions Simplifiées au capital de 130 037 460 - 390 546 059 RCS Nanterre

©ATLINKS 2002 - Reproduction interdite
Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de
ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de
respecter de nouvelles réglementations.
ALCATEL, ATLINKS et VERSATIS sont des marques déposées.

Ref : 480 19450 07000 03/06/02

L'ORGANISATION DU MENU DEROULANT

- Pour se déplacer d'une case vers la droite : **OK**.
- Pour valider le choix : **OK**.
- Pour se déplacer d'une case vers le bas : **↓**.
- Seules les lettres en gras sont visibles sur l'afficheur.





DECOUVRIR....

.... LES TOUCHES DU VERSATIS 780

.... L'AFFICHEUR

A CHACUN SON COMBINE	4
1. PREMIERE UTILISATION	5
1.1 <i>Précautions d'emploi</i>	5
1.2 <i>Mise en service</i>	6
2. LE MENU ET LES SOUS-MENUS	9
2.1 <i>Naviguer dans les menus</i>	9
3. TELEPHONER	11
3.1 <i>Appeler</i>	11
3.2 <i>Recevoir un appel</i>	12
3.3 <i>Régler le volume de l'écouteur</i>	13
3.4 <i>Activer/ désactiver le mains-libres</i>	13
3.5 <i>Couper le micro (fonction secret)</i>	14
3.6 <i>Rechercher un combiné</i>	14
4. ORGANISER LE REPERTOIRE	15
4.1 <i>Créer le répertoire</i>	15
4.2 <i>Appeler à partir du répertoire</i>	18



5. PERSONNALISER VOTRE TELEPHONE	19
5.1 Choisir la mélodie du combiné	19
5.2 Couper la sonnerie du combiné	20
5.3 Régler le volume de sonnerie de la base	20
5.4 Couper la sonnerie de la base	21
5.5 Activer/désactiver les "bips" de touche	21
5.6 Blocage /déblocage du clavier	22
5.7 Nommer le combiné	22
5.8 Choisir la langue de l'afficheur	23
5.9 Activer /désactiver le numéro d'urgence	23
6. IDENTIFIER LES APPELANTS	25
6.1 Consulter le journal des appels	25
6.2 Identifier l'appelant grâce à la mélodie d'appel (fonction VIP)	27
7. VERSATIS 780 ET LES SERVICES OPERATEURS	30
7.1 Transfert d'appel	30
7.2 Messagerie vocale (TOP MESSAGE)	31
8. REGLER LES PARAMETRES DU VERSATIS 780	33
8.1 Régler la date et l'heure	33
8.2 Modifier le code secret (code PIN)	34
8.3 Modifier la langue du menu	35
8.4 Régler la durée de la coupure calibrée (flashing)	35
8.5 Verrouiller les appels (restriction d'appels)	36



8.6	<i>Modifier les codes de services opérateurs</i>	37
8.7	<i>Activer/ Désactiver la prise de ligne et le raccrochage automatiques</i>	38
9.	UTILISER VERSATIS 780 AVEC PLUSIEURS COMBINES	39
9.1	<i>Associer un combine supplémentaire / Réassocier un combiné</i>	39
9.2	<i>Désigner le combiné prioritaire</i>	40
9.3	<i>Dissocier un combiné</i>	40
9.4	<i>Appeler un autre combiné</i>	41
9.5	<i>Recevoir un appel d'un autre combiné</i>	41
9.6	<i>Prendre un appel extérieur en cours de communication interne</i>	42
9.7	<i>Transférer un appel</i>	42
9.8	<i>Va-et-vient entre deux correspondants (1 interne + 1 externe)</i>	43
9.9	<i>Etablir une conférence à trois (2 correspondants internes + 1 externe)</i>	44
10.	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	45
11.	EN CAS D'INCIDENTS ...	46
12.	GARANTIE	48
13.	SECURITE	50
14.	ENVIRONNEMENT	51

L'ORGANISATION DU MENU DEROULANT



A CHACUN SON COMBINÉ

VERSATIS vous permet d'associer jusqu'à 5 combinés sur votre base ; une prise de courant suffit pour les installer dans toute la maison.

Avec le multicombiné :

- Appelez gratuitement l'un des combinés associés. Plus besoin de vous déplacer et vous restez disponible pour recevoir un appel extérieur.
- Passez un appel externe avec un troisième combiné pendant que les deux autres sont en communication interne.
- Transférez une communication d'un combiné à l'autre.
- Faites participer l'un des combinés à votre conversation (conférence à 3).
- Chacun des combinés est personnalisable : répertoire de 99 numéros, mélodie d'appel.

VERSATIS 80 est la référence du combiné additionnel compatible avec le **VERSATIS 780**.



1. PREMIERE UTILISATION

1.1 PRECAUTIONS D'EMPLOI

Comme pour toute liaison radio, la qualité de vos communications dépend de la position de la base et du combiné ainsi que de son environnement.

VERSATIS doit être placé à l'écart de toute zone de chaleur excessive (radiateur, soleil ...) et protégé des vibrations et de la poussière. Attention, ne mettez jamais votre téléphone en contact avec de l'eau ou d'autres liquides ou aérosols.

Pour limiter les risques d'interférences et favoriser la qualité de la réception, évitez en particulier d'installer la base à proximité immédiate d'une fenêtre, d'une masse métallique, d'une surface en béton armé, d'une télévision, d'une chaîne Hi-Fi, d'un minitel, d'une lampe halogène, d'un tube fluorescent, d'une centrale d'alarme, d'un four à micro-ondes, de plaques chauffantes halogènes, d'un ordinateur, etc.

Pour nettoyer **VERSATIS**, utiliser un chiffon antistatique légèrement humecté d'eau.

Note d'information :

Votre téléphone **VERSATIS** est un équipement agréé à la norme DECT™*. Il est destiné à émettre et recevoir des communications téléphoniques et à être raccordé au réseau de télécommunications public français.

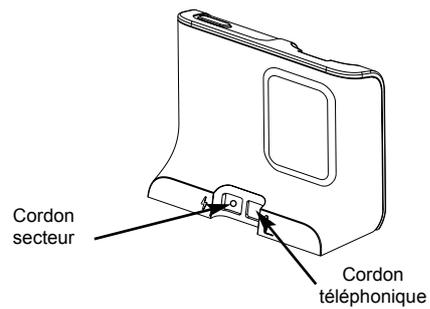
* DECT est une marque déposée par ETSI



1.2 MISE EN SERVICE ...

... de la base

- Connecter le cordon téléphonique et l'alimentation électrique comme indiqué à l'arrière de la base.

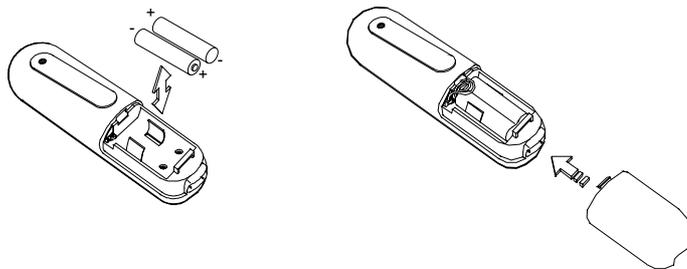


- Connecter le joncteur téléphonique de votre **Versatis 780** à la prise téléphonique murale.
- Connecter l'adaptateur secteur à une prise électrique 230V/50Hz.



... du combiné

- Connecter et insérer les batteries dans le sens indiqué puis fermer la trappe.



! *Utiliser uniquement des batteries rechargeables de caractéristiques identiques à celles fournies avec le produit. L'utilisation de piles non rechargeables ou non conformes aux modèles préconisés risque d'endommager votre produit (se référer au chapitre "Caractéristiques techniques").*
En cas de non respect de cette recommandation, la responsabilité du constructeur ne pourra être engagée.
Les batteries peuvent se fendre ou couler si elles sont mal insérées, ouvertes ou exposées à la chaleur.
Ne pas jeter les batteries dans un feu : risque d'explosion.



- Poser le combiné sur sa base.
 - ▶ L'indicateur  clignote, les batteries se chargent.

Avant la première utilisation, nous vous conseillons de laisser le combiné en charge sur la base pendant 24 heures, afin d'optimiser les performances et la durée de vie des batteries.

- Prendre la ligne .
- ▶ La tonalité confirme que **VERSATIS** fonctionne. Vérifier que le symbole  est bien affiché en fixe. Dans le cas contraire, réassocier votre combiné comme indiqué au paragraphe "Associer un combiné supplémentaire".

Lorsque les batteries sont complètement déchargées, il se peut que l'écran, une fois le combiné reposé sur sa base, ne s'allume qu'après quelques minutes.



2. LE MENU ET LES SOUS-MENUS

2.1 NAVIGUER DANS LES MENUS

Le combiné vous permet d'afficher et de modifier les paramètres des fonctions répertoriées dans les menus et sous-menus. Pour connaître l'organisation des différents menus, reportez-vous à la page "Organisation du menu déroulant du Versatis 780".

- Pour accéder au menu principal, faire un appui court sur .
- Pour faire défiler le menu, appuyer sur la touche  (vers le haut ou vers le bas)
 - ▶ La fonction qui peut être activée clignote.

Ex :



- Pour valider un choix, appuyer sur .
- Pour revenir au menu précédent, faire un appui court sur .
- Pour revenir à l'écran principal, faire un appui long (minimum 2 secondes) sur .
- Sans appui sur une touche par l'utilisateur dans les 30 secondes, l'afficheur revient au repos.



Les symboles utilisés dans les menus et sous-menus

- Le symbole ✓ précédant une fonction indique que celle-ci est sélectionnée et activée.
Ex : ✓ MELODIE 1
- Un trait (-) entre  et  indique quel est le niveau de sous-menu atteint.

 haut du menu

 milieu du menu

 bas du menu

- Une ligne de pointillés ----- indique le dernier choix d'un menu, en appuyant sur , le premier choix du menu s'affichera :

ex :

MULTI COMB.



3. TELEPHONER

3.1 APPELER

2 possibilités :



prendre
la ligne



numéroter



raccrocher en fin de
communication

! Aucune modification du numéro n'est possible.

ou



numéroter



corriger si
nécessaire



établir la
communication



raccrocher en fin de
communication

3.1.1 Appeler sans émettre son numéro (secret d'appel)

Si vous souhaitez dissimuler votre numéro lorsque vous appelez un correspondant :

Avant d'appeler un numéro :

- Appuyer sur .



- Sélectionner  "SECRET".
- Confirmer par .
 - ▶ "SECRET" est affiché à l'écran et signifie que lors de votre prochain appel, votre correspondant ne verra pas votre numéro.
- Puis appeler votre correspondant comme indiqué au paragraphe "Appeler".

Le secret d'appel doit être réitéré pour chaque appel pour lequel vous souhaitez ne pas émettre votre numéro.

3.2 RECEVOIR UN APPEL

- Appuyer sur  pour prendre un appel et y mettre fin.

Pour prendre un appel en décrochant le combiné de sa base et y mettre fin en reposant le combiné sur sa base, se reporter au paragraphe "Activer / désactiver le décrochage automatique". Par défaut, la fonction est désactivée.

! Sur abonnement auprès de l'opérateur, le numéro et/ou le nom du correspondant peut s'afficher et être mémorisé dans le journal des appels.

Pour plus d'informations, se reporter au paragraphe "Identifier vos correspondants".



3.3 REGLER LE VOLUME DE L'ECOUTEUR

Pendant la conversation pour mieux entendre votre correspondant,

- Appuyer autant de fois que nécessaire sur  pour choisir l'un des 4 niveaux sonores disponibles.

Niveau le plus bas : 

Niveau le plus haut : 

3.4 ACTIVER / DESACTIVER LE MAINS-LIBRES

Pour parler en toute liberté :

- Pendant la conversation, appuyer pendant 2 secondes sur  .
 - ▶ L'indicateur  apparaît sur l'afficheur.
- Appuyer autant de fois que nécessaire sur  pour régler le niveau sonore.
- Vous pouvez reposer le combiné sur sa base : le mains-libres reste activé.

Pour désactiver le mains-libres :

- Appuyer pendant 2 secondes sur  .



3.5 COUPER LE MICRO (FONCTION SECRET)

Pour mettre en attente un correspondant et qu'il n'entende pas une discussion :

- Appuyer sur .

Procéder de la même façon pour reprendre la communication.

3.6 RECHERCHER UN COMBINÉ

Si vous l'avez égaré, vous pouvez faire sonner votre combiné :

- Appuyer brièvement sur la touche  de la base.
 - ▶ Le combiné sonne. Il s'arrêtera automatiquement après 30 secondes.

Pour arrêter la sonnerie :

- Ré-appuyer sur la touche  de la base,
ou
- Appuyer 2 fois sur la touche  du combiné.

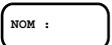


4. ORGANISER LE REPERTOIRE

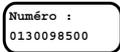
Un répertoire est disponible sur chaque combiné, permettant de mémoriser jusqu'à 99 noms et numéros.

4.1 CREER LE REPERTOIRE

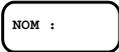
4.1.1 Enregistrer une première fiche

- Appuyer sur .
- ▶ L'écran affiche : 
- Saisir le nom à l'aide du clavier alphanumérique :
Par exemple :
 - pour la lettre S appuyer 4 fois sur la touche 7,
 - pour la lettre E, appuyer 2 fois sur la touche 3,
 - pour saisir la lettre suivante, attendre que le curseur se place sur le caractère suivant,
 - pour corriger, appuyer sur ,
 - pour saisir un espace, appuyer sur 1,
 - pour abandonner, appuyer 2 secondes sur .
- Pour valider le nom, appuyer sur .



- Entrer le numéro de téléphone. Ex : 
- Pour corriger : .
- Pour valider le numéro, appuyer sur .
- Pour abandonner, appuyer pendant 2 secondes sur .

4.1.2 Enregistrer de nouvelles fiches

- Appuyer sur :  +  +  "CREER" + .
- ▶ L'écran affiche : 
- Saisir le nom à l'aide du clavier alphanumérique.
- Pour valider le nom, appuyer sur .
- Entrer le numéro de téléphone. Ex : 
- Pour valider, appuyer sur .
- En appuyant sur , le nombre total de fiches créées apparaît en bas à droite de l'afficheur ainsi que le rang de la fiche en cours : 02/24.



4.1.3 Consulter / modifier / supprimer une fiche

Pour **visualiser une fiche** quand le combiné est en veille :

- Appuyer sur .
- Saisir la première lettre du nom de la fiche mémorisée.

Ou faire défiler  jusqu'à la fiche correspondante.

- Sélectionner la fiche recherchée par .

Vous pouvez ensuite :

- **Consulter le numéro** :  "VOIR N°" + .
- Pour revenir au répertoire : .
- **Pour modifier le nom** :  "MODIF. NOM" + .

Pour corriger, appuyer sur  autant de fois que nécessaire, retaper les lettres + .

- **Pour modifier le numéro** :  "MODIF. NUM" + .

Pour corriger : appuyer sur  autant de fois que nécessaire, retaper les chiffres + .

- **Pour supprimer une fiche**, sélectionner  "EFFACER" + , la fiche sélectionnée sera effacée.



4.2 APPELER A PARTIR DU REPERTOIRE

- Appuyer sur .
- Saisir la première lettre du nom mémorisé.
ou
- Faire défiler  jusqu'à la fiche recherchée.
- Appuyer sur  pour lancer l'appel.
- Pour raccrocher en fin de communication , appuyer sur .



5. PERSONNALISER VOTRE TELEPHONE

5.1 CHOISIR LA MELODIE DU COMBINE

- Appuyer sur  +  "SONNERIE" + .
- Sélectionner  "COMBINE" + .
- Sélectionner  "SON. EXT" + .
- Sélectionner  une des 6 mélodies disponibles.
- Pour régler le volume de la sonnerie sélectionnée, appuyer sur  autant de fois que nécessaire (4 niveaux possibles).
Volume le plus bas : 
Volume le plus haut : 
- Valider par .
- Pour régler le volume de la sonnerie lorsqu'un appel arrive, faire un appui sur la touche  jusqu'à obtenir le niveau souhaité.



5.2 COUPER LA SONNERIE DU COMBINE

- Faire un appui court sur + "SONNERIE" + .
- Sélectionner "COMBINE" + .
- Sélectionner "SON. EXT." + .
- Sélectionner "COUPEE" + .

▶ L'icône est affichée.

Pour réactiver la sonnerie :

- Reprendre la même séquence et re-sélectionner une des 6 mélodies en validant par .

5.3 REGLER LE VOLUME DE SONNERIE DE LA BASE

- Appuyer sur + "SONNERIE" + + "BASE" + .
- ▶ La sonnerie est émise.

Pour régler le volume :

- Appuyer sur jusqu'à obtenir le niveau souhaité (4 niveaux).

Volume le plus bas

Volume le plus haut



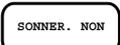
5.4 COUPER LA SONNERIE DE LA BASE

- Appuyer sur  +  "SONNERIE" +  +  "BASE" + "MEL DESAC" + .

Pour revenir à l'écran d'accueil :

- Faire un appui long sur .

▶ Un bip est émis.

▶ L'afficheur indique : 

- Pour ré-activer la sonnerie de la base, refaire la même séquence,  "Mel Activ". + .

5.5 ACTIVER / DESACTIVER LES "BIPS " DE TOUCHE

- Appuyer sur .
- Sélectionner  "SONNERIE" + .
- Sélectionner  "COMBINE" + .
- Sélectionner  "BIP TOUCHE" + .
- Sélectionner  "OUI" pour activer les bips touches ou "NON" pour les désactiver.
- Confirmer par .
- Par défaut les bips sont activés.



5.6 BLOCAGE/DEBLOCAGE DU CLAVIER

Cela permet d'éviter les fausses numérotations quand le combiné est, par exemple, dans une poche.

Pour bloquer le clavier :

- Faire un appui long sur  pour bloquer le clavier.

▶ L'afficheur indique : 

Si un appel arrive, il n'est pas nécessaire de débloquer le combiné.

Pour débloquer le clavier :

- Appuyer pendant 2 secondes sur .

5.7 NOMMER LE COMBINE

Cette fonction permet de nommer le combiné et d'afficher le nom sur l'écran du combiné. Par exemple, on peut lui donner le nom de la personne qui utilise ce combiné ou de l'endroit où le combiné se trouve habituellement (ex : Paul ; Salon, Etage). Ainsi en cas d'installation de plusieurs combinés, il est plus aisé de transférer les communications.

- Appuyer sur .
- Sélectionner  "NOM COMB. ".



- Appuyer sur .
- Saisir le nom à l'aide du clavier alphanumérique, ex : PAUL.
- Pour corriger, appuyer sur .
- Valider par 
 - ▶ L'afficheur indique PAUL 1 (le chiffre 1 indique qu'il s'agit du combiné principal).

5.8 CHOISIR LA LANGUE DE L'AFFICHEUR

- Faire un appui long sur .
- Sélectionner  la langue souhaitée.
- Valider par .

5.9 ACTIVER / DESACTIVER LE NUMERO D'URGENCE

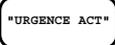
Quand votre numéro d'urgence est programmé, seul ce numéro peut être appelé ainsi que les numéros de service d'urgence à 3 chiffres (ex : pompiers, police, SAMU).

L'appui sur n'importe quelle touche entraîne la numérotation automatique vers ce numéro pré-programmé.



Activer le numéro d'urgence.

- Sélectionner  "N° URGENCE".
- Appuyer sur .
- Composer le numéro qui sera appelé automatiquement, appuyer sur  pour corriger si nécessaire.
ou
- Appuyer sur  si ce numéro est déjà dans le répertoire.
- Confirmer par .

► L'afficheur indique : 

Désactiver le numéro d'urgence : appuyer sur  deux fois de suite.



6. IDENTIFIER LES APPELANTS

6.1 CONSULTER LE JOURNAL DES APPELS

Vous pouvez consulter les 30 derniers appels émis, reçus et répondus*, reçus et non répondus*.

Si le journal contient des appels reçus non consultés, le symbole  apparaît sur la 1^{ère} ligne.

▶ L'afficheur indique  X APPEL(S)

- Appuyer sur  (indifféremment vers le haut ou vers le bas) pour accéder au journal des appels.
 - ▶ L'appel le plus récent apparaît.

Explication des symboles :

-  Appel émis
-  Appel reçu et répondu
- ! Appel reçu et non répondu et/ou lu dans le journal
- [] Appel émis en secret d'appel
- ♥ Appel " VIP "

* sous réserve d'abonnement auprès de l'opérateur.



Exemple d'affichage :

APPEL 01/09	⇔ appel reçu et répondu, dernier appel du journal sur un total de 9 appels
012345678	⇔ numéro de l'appelant ou nom (si dans répertoire ou si transmis par le réseau*)
15:19 03/12	⇔ heure et date d'appel

Pour rappeler directement un des numéros (sauf ceux non identifiés) :

- Appuyer sur .

Pour avoir plus de précisions sur un des appels,

- Sélectionner  un appel + .

Pour effacer ce numéro de la liste :

- Sélectionner  "EFFACER" + .

Pour sauvegarder le nom et numéro dans le répertoire :

- Sélectionner  "SAUVEGARDER" puis entrer éventuellement le nom à l'aide du clavier alphabétique.
- Valider par , entrer le numéro.
- Valider par .



Pour effacer toute la liste des appels :

- Sélectionner  "EFFAC TOUT" + .

Pour visualiser le numéro :

- Sélectionner  "VOIR N°" + .

Pour connaître le nombre de tentatives d'appels :

- Sélectionner  "HISTORIQUE" + .

6.2 IDENTIFIER L'APPELANT GRACE A LA MELODIE D'APPEL (FONCTION VIP)

La fonction VIP ne fonctionne que si vous êtes abonné au service "Présentation du Numéro".

Deux numéros VIP peuvent être mémorisés. A chacun d'eux est attribuée une sonnerie différente de la sonnerie habituelle du combiné, vous permettant d'identifier l'appelant selon la sonnerie.

Le symbole  s'affichera pendant la réception d'appel (après la 1ère sonnerie) ainsi que dans la liste des appelants (touche ) ex : 



Créer une fiche VIP

- Appuyer sur .
- Sélectionner  "VIP".
- Sélectionner , par exemple "VIP 1".
- Appuyer sur .
- Sélectionner  "AFFICHER".
- Appuyer sur .
- A l'aide du clavier alphanumérique, entrer le nom du VIP 1 (pour corriger, , ex : 
- Appuyer sur .
- Composer le numéro du VIP 1 (pour corriger, , ex : 
- Valider par .

Pour écouter la mélodie associée à la fiche VIP 1 :

- Sélectionner  "MELODIE".



Pour revenir au menu :

- Appuyer sur .

Procéder de même pour la fiche VIP 2.

Supprimer une fiche VIP

- Appuyer sur .
- Sélectionner  "VIP" + .
- Sélectionner  "VIP 1" ou "VIP 2" + .
- Sélectionner  "EFFACER".
- Valider par .



7. VERSATIS 780 ET LES SERVICES OPERATEURS*

VERSATIS 780 vous permet un accès convivial aux services auxquels vous pouvez être abonnés. (ex : transfert d'appel, signal d'appel avec ou non la présentation du numéro ou du nom, 2ème appel, conférence à trois).

7.1 TRANSFERT D'APPEL*

Ce service vous donne la possibilité de transférer temporairement votre ligne vers un autre numéro.

Pour activer le transfert d'appel

- Appuyer sur .
- Sélectionner  "Transfert" + .
- Sélectionner "TRANS. OUI" + .
- Composer le numéro vers lequel votre ligne sera transférée + 
 - ▶ La demande de transfert est envoyée en ligne.
- Quand vous entendez la confirmation du transfert par le réseau (message vocal), vous pouvez raccrocher.

TRANS. OUI

En mode veille, l'afficheur indique TRANS. OUI



Pour annuler le transfert d'appel

- Appuyer sur .
 - Sélectionner  "TRANSFERT" + .
 - Sélectionner  "TRANS NON" + .
- ▶ La demande de suppression de transfert est envoyée en ligne.
- Quand vous entendez la confirmation de l'annulation de transfert (message vocal), vous pouvez raccrocher.

7.2 MESSAGERIE VOCALE (TOP MESSAGE) *

VERSATIS 780 est compatible avec le service de messagerie TOP MESSAGE © de France Telecom.

Pour accéder à la messagerie :

- Appuyer sur , laissez-vous guider par le guide vocal.

Si l'accès n'est pas possible, vérifiez que vous êtes bien abonné et que votre code d'accès est identique à celui pré-programmé dans Versatis 780 (par défaut 3103). Pour vérifier le code d'accès, reportez-vous au chapitre : 8.6 "MODIFIER LES CODES DE SERVICES OPERATEURS".

- En cas de nouveau message, l'icône  de l'afficheur ainsi que la touche  du clavier clignotent**.

* sous réserve d'abonnement au service auprès de votre opérateur.

** sous réserve d'abonnement aux services "Présentation du Numéro" et "Top Message".



- Une fois le ou les messages écoutés, l'icône  et la touche  ne clignotent plus.

Si malgré l'écoute de tous les messages, l'icône  et la touche  clignotent encore après raccrochage, vous pouvez les annuler de la manière suivante :

- Appuyer sur .
- Faire un appui long sur .
 - ▶ L'icône  et la touche  ne clignotent plus.



8. REGLER LES PARAMETRES DU VERSATIS 780

Pour accéder à ce menu,

- Appuyer sur  + sélectionner  "CONFIGURER" + .
- Entrer le code "pin" par défaut 0000 + .

Les sous-menus suivants sont ainsi accessibles :

8.1 REGLER LA DATE ET L'HEURE

Si vous êtes abonné au service "Présentation du Numéro ©", l'heure et date se régleront automatiquement après le 1^{er} appel reçu, sinon :

- Sélectionner  "Date/Heure" +  :

Heure	Date
....	../..
- Entrer l'heure et la date suivant le format hh : mm jj/mm, par exemple

18:07	26/12
-------	-------
- Corriger si nécessaire : .
- Appuyer sur .
 - ▶ Un bip de confirmation est émis.



8.2 MODIFIER LE CODE SECRET (CODE PIN)

Par défaut, le code PIN est 0000. Pour le modifier :

- Sélectionner "CODE BASE" +
- Entrer le nouveau code YYYY +
- Puis confirmer : YYYY +

NOUV. CODE -
CONF. CODE -

► Un bip est émis.

! Notez bien votre code secret. En cas d'oubli, il sera nécessaire de ré-initialiser la base de la manière suivante :

- Pour revenir à l'écran d'accueil, faire un appui long sur .
- Composer *#*#*# sur le clavier.
- Appuyer sur .
 - Le menu de configuration usine apparaît.
- Sélectionner "Reset BS".
- Appuyer sur .
 - La base se ré-initialise.
- Pour revenir au menu d'accueil, faire un appui long sur , puis ré-insérer le combiné (voir paragraphe 9.1).



8.3 MODIFIER LA LANGUE DU MENU

- Sélectionner  "LANGUE" + .
- Sélectionner  la langue choisie, ex : DEUTSCH + .

Astuce ! En faisant directement un appui long sur  (2 secondes au minimum), vous pouvez sélectionner directement la langue du menu sans passer par CONFIGURER, puis valider par .

8.4 REGLER LA DUREE DE LA COUPURE CALIBREE (FLASHING)

La touche  permet l'accès à certains services du réseau téléphonique public ou des centraux téléphoniques privés.

Par défaut, la durée de la coupure calibrée est de 250ms. S'il est nécessaire de la modifier :

- Sélectionner  "FLASHING" + .
- Sélectionner  la durée choisie 300ms + .



8.5 VERROUILLER LES APPELS (RESTRICTION D'APPELS)

Vous pouvez limiter la possibilité de numérotation de certains combinés, par exemple interdire les appels vers l'international ou vers les mobiles.

- Sélectionner  "VERROU" + .
- Sélectionner  "PREFIXE 1".
- Entrer les 4 premiers chiffres d'un numéro interdit (par exemple pour l'international : 00 26 ou pour les appels mobiles 06).

Vous pouvez entrer jusqu'à 5 préfixes.

Pour activer le verrouillage :

Dans le menu VERROU : 

- Sélectionner  "ETAT" + .

Si vous sélectionnez "OUI" : les numéros dont les préfixes ont été programmés ne pourront pas être émis.

- Si vous sélectionnez "NON", les restrictions d'appel ne sont pas activées.
- Si vous sélectionnez "TOUS", aucun numéro ne peut être émis sauf les numéros d'urgence.
- Après chaque sélection, valider par .



- ▶ Un Bip est émis.
- ▶ L'afficheur du combiné indique :

VERROU

! En mode restriction d'appel, il est toujours possible de déclencher le numéro d'urgence qui reste prioritaire.

Ainsi, si le numéro d'urgence programmé est celui d'un portable et que l'un des combinés a une restriction d'appel vers les portables, il sera quand même possible d'appeler ce numéro de portable (sous réserve de disponibilité du réseau).

8.6 MODIFIER LES CODES DE SERVICES OPERATEURS

Modifier le code de messagerie

- Sélectionner  "CODE SERVICE" + .
 - Sélectionner  "MESSAGERIE" + .
- ▶ L'afficheur indique par défaut : "MESSAGERIE" 3103

Pour le corriger, appuyer sur , retaper votre code d'accès donné par l'opérateur (pour la France : 3125 (ancien) ou 3103 (nouveau)) + .

- ▶ Un bip de confirmation est émis.

Les codes des autres services peuvent également être modifiés. Consulter, si nécessaire, le service clientèle de votre opérateur.



8.7 ACTIVER / DESACTIVER LA PRISE DE LIGNE ET LE RACCROCHAGE AUTOMATIQUES

- Sélectionner  "CONFIGURER" + .
- Sélectionner  "DECR/RACCR" + .

Si vous souhaitez prendre un appel qui arrive sans appuyer sur  quand le combiné est sur sa base :

- Sélectionner  "DECRO AUTO" + .
- Puis sélectionner "OUI" + .

▶ Un bip de confirmation est émis.

Par défaut, le décrochage automatique n'est pas activé.

Pour désactiver la fonction, sélectionner  "NON" + .

Si vous souhaitez raccrocher directement en fin d'appel en posant le combiné sur sa base sans appuyer sur  :

- Sélectionner  "RACC AUTO" + .
- puis sélectionner  "NON" + .

▶ Un bip de confirmation est émis.

Par défaut, le raccrochage automatique n'est pas activé.

Pour désactiver la fonction :

- Sélectionner  "NON" + .

▶ Un bip de confirmation est émis.



9. UTILISER VERSATIS 780 AVEC PLUSIEURS COMBINES

Versatis permet d'associer jusqu'à 5 combinés avec la base. Il est possible d'appeler l'un des combinés associés, de transférer une communication d'un combiné à l'autre ou de faire participer l'un des combinés à une conversation (conférence à trois).

9.1 ASSOCIER UN COMBINE SUPPLEMENTAIRE/ REASSOCIER UN COMBINE

- Appuyer sur .
- Sélectionner  "MULTI COMB" + .
- Sélectionner  "ASSOCIAT" ; + .
- Entrer le code secret (code base : par défaut 0000) + .
- Appuyer sur la touche  de la base jusqu'à ce que 3 bips soient émis sur la base.
 - ▶ L'afficheur indique ASSOCIATION.
- Au bout de quelques secondes, l'icône  apparaît en fixe sur l'afficheur.
 - ▶ L'association du combiné a réussi.



9.2 DESIGNER LE COMBINÉ PRIORITAIRE

Vous pouvez désigner le combiné qui sonnera en priorité. Les autres combinés ne sonneront que 2 sonneries après ce combiné. Par défaut, aucun combiné n'est désigné comme prioritaire.

Pour désigner le combiné prioritaire :

- Appuyer sur .
- Sélectionner  "MULTI COMB." + .
- Sélectionner  "COMB PRIOR" + .
- Entrer le code secret :  (par défaut : 0000) + .
- Entrer le N° du combiné prioritaire (le n° du combiné se trouve à droite de l'afficheur).

9.3 DISSOCIER UN COMBINÉ

La dissociation de combiné n'est possible que s'il y a au minimum 2 combinés associés. La dissociation du combiné 1 ne peut se faire qu'à partir d'un autre combiné, combiné2 par exemple (ou inversement).

- Appuyer sur .
- Sélectionner  "MULTI COMB." + .



- Sélectionner  "DEASSOC." + .
- Entrer le code secret (code base : par défaut 0000) + .
- Entrer le numéro de combiné à dissocier (numéro autre que le combiné).
 - ▶ Un bip confirme que le combiné est dissocié.

9.4 APPELER UN AUTRE COMBINÉ

- Appuyer sur .
- Composer le numéro du combiné (1 à 5) : . Ce numéro va s'afficher à gauche de l'écran.

A la fin de la conversation :

- Appuyer sur  pour raccrocher.

L'appel vers un autre combiné ne peut se faire que si l'icône  est affichée en fixe. Si ce n'est pas le cas, faire/refaire l'association du combiné ou diminuer la distance séparant la base du combiné.

9.5 RECEVOIR UN APPEL D'UN AUTRE COMBINÉ

Votre combiné sonne, **INT** clignote et le numéro du combiné appelant s'affiche à gauche de l'écran.

Pour prendre l'appel :

- Appuyer sur .



A la fin de la conversation :

- Appuyer sur  pour raccrocher.

9.6 PRENDRE UN APPEL EXTERIEUR EN COURS DE COMMUNICATION INTERNE

Lorsque vous êtes en ligne avec un autre combiné, vous restez disponible pour recevoir un appel externe. Pour prendre cet appel :

- Appuyer sur  une première fois pour mettre fin à la communication interne.

Puis

- Appuyer sur  une deuxième fois pour prendre l'appel externe.

9.7 TRANSFERER UN APPEL

Pour transférer l'appel vers un autre combiné pendant une communication externe :

- Appuyer sur .
 - ▶ Votre correspondant externe est mis en attente.
- Composer le numéro du combiné destinataire (1 à 5) : . Ce numéro va s'afficher à gauche de l'écran.



2 possibilités :

- Le correspondant interne répond.
 - ▶ Appuyer sur  pour transférer l'appel.
- ou
- Le correspondant interne ne répond pas.
 - ▶ Appuyer sur  pour reprendre le correspondant externe mis en attente.

9.8 VA-ET-VIENT ENTRE DEUX CORRESPONDANTS (1 INTERNE + 1 EXTERNE)

Pendant une communication externe :

- Appuyer sur .
- ▶ Votre correspondant externe est mis en attente.
- Composer le numéro du combiné destinataire (1 à 5) : . Ce numéro va s'afficher à gauche de l'écran.
 - ▶ Dès que votre correspondant répond, vous êtes en communication interne.
- Appuyer ensuite successivement sur  pour un va-et-vient entre votre correspondant externe et interne.



9.9 **ETABLIR UNE CONFERENCE A TROIS (2 CORRESPONDANTS INTERNES + 1 EXTERNE)**

Pour faire participer un autre combiné à une communication externe :

- Appuyer sur .
 - ▶ Le correspondant extérieur est mis en attente.
- Composer le numéro du combiné : . Ce numéro va s'afficher à gauche de l'écran.
 - ▶ Le correspondant interne répond.
- Appuyer pendant 2 secondes sur .
 - ▶ Les trois correspondants sont en ligne.
- Appuyer sur  pour raccrocher.



10. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Portée en champ libre	300 mètres *
Portée en intérieur	50 mètres *
Autonomie du combiné (valeurs moyennes **)	6 heures en conversation** 60 heures en veille
Nombre de combinés	jusqu'à 5
Poids du combiné	125 grammes (avec batteries)
Raccordement électrique Adaptateur secteur	Entrée : AC 230V, 50 Hz / 40 mA
	Sortie : DC 9V, 350 mA
	Courant alternatif monophasé à l'exclusion des installations IT définies dans la norme NF EN 60-950. Attention, la tension du réseau est classée dangereuse selon les critères de la même norme.
Raccordement téléphonique	Appareil destiné à être branché sur une ligne téléphonique analogique classée TRT3 (tension de réseau de télécommunications) au sens de la norme NF EN 60-950.
Batteries rechargeables (2)	1,2V/550 mAh/Ni MH format AAA x 2
Température d'utilisation	+ 5 à 40 °C

* Variable en fonction de l'environnement.

** Données à titre indicatif et dépendantes de la charge initiale des batteries.



11. EN CAS D'INCIDENTS ...

D'une manière générale, en cas de problème, retirer les batteries de tous les combinés de votre installation, débrancher l'alimentation électrique de la base. Attendre 1 minute, rebrancher la base et insérer à nouveau les batteries.

Problèmes	Causes	Solutions
L'afficheur est éteint.	L'appareil n'est pas alimenté.	Vérifiez que les batteries sont correctement positionnées.
Vous n'avez pas la tonalité au moment de la prise de ligne ou vous entendez une série de bips d'erreur en cours d'appel (la conversation risque d'être interrompue).	Le combiné est hors de portée de la base.	Rapprochez-vous de la base.
	Le combiné n'est pas associé à la base.	Reportez-vous au paragraphe "Associer un combiné supplémentaire".
	Les batteries sont déchargées.	Reposer le combiné sur sa base pour recharger les batteries.
Vous n'avez pas la tonalité mais un bip d'erreur.	Une communication externe est déjà en cours.	Réessayez à la fin de la communication en cours.
La qualité de réception se dégrade en cours de communication.	Vous êtes hors de portée de la base ou dans un environnement perturbé.	Rapprochez-vous de la base.



11. EN CAS D'INCIDENTS ... (SUITE)

Problèmes	Causes	Solutions
Votre correspondant ne vous entend pas.	Le micro est coupé, la fonction Secret est activée.	Reportez-vous au paragraphe "Couper le micro (fonction Secret)".
Le combiné ou la base ne sonne pas.	La sonnerie est coupée.	Reportez-vous au paragraphe "Couper la mélodie d'appel du combiné".
Les batteries sont toujours déchargées après plusieurs heures de charge.	La base ou le chargeur n'est pas alimenté.	Vérifiez le branchement de l'alimentation électrique.
	Les batteries du combiné sont défectueuses.	Adressez-vous à votre revendeur pour vous procurer de nouvelles batteries.

Toutefois, si le problème persiste, une assistance téléphonique est à votre disposition au numéro figurant sur la couverture de ce guide.

Le magasin où vous avez acheté votre VERSATIS est également en mesure de vous renseigner et d'assurer le service après-vente.



12. GARANTIE

Nous vous rappelons que VERSATIS est un équipement agréé conformément à la réglementation européenne, attesté par le marquage CE.

Vous bénéficiez d'une garantie légale sur ce produit et pour toute information relative à cette garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Indépendamment de la garantie légale dont le produit bénéficie, le revendeur garantit la conformité des produits à leurs spécifications techniques pendant une durée de douze (12) mois, pièces et main-d'œuvre, à compter de la date figurant sur la preuve d'achat du produit. Il vous appartient donc de conserver votre facture ou votre ticket de caisse précisant la date d'achat du produit et le nom du revendeur. Néanmoins, si la garantie légale en vigueur dans votre pays excède douze (12) mois, la garantie légale est alors seule applicable. En revanche si la garantie légale est inférieure à douze (12) mois, la période totale de la garantie (légale et commerciale) sera de douze (12) mois. La pièce ou le produit non conforme sera réparé ou remplacé sans frais, par une pièce ou un produit identique ou au moins équivalent en termes de fonctionnalité et de performance. Si la réparation ou le remplacement s'avéraient impossibles, le produit vous serait remboursé.

Le produit ou la pièce de rechange, qui peuvent être neufs ou reconditionnés, sont garantis soit pour une période de trois mois à compter de la réparation, soit jusqu'à la fin de la période de garantie initiale si cette dernière est supérieure à trois mois. Toute pièce ou produit renvoyé et remplacé devient la propriété du constructeur.

Toutefois, la présente garantie est exclue dans les cas suivants :

- une installation ou une utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce guide ;
- un mauvais branchement ou une utilisation anormale du produit, notamment avec des accessoires non prévus à cet effet ;



- produits ayant subi un choc ou une chute ;
- produits détériorés par la foudre, une surtension électrique, une source de chaleur ou ses rayonnements, un dégât des eaux, l'exposition à des conditions d'humidité excessive, ou toute autre cause extérieure au produit ;
- un entretien défectueux, une négligence ;
- une intervention, une modification ou une réparation effectuée par une personne non agréée par le constructeur ou le revendeur.

SOUS RESERVE DES DISPOSITIONS LEGALES, TOUTES GARANTIES AUTRES QUE CELLES DECRITES AUX PRESENTES SONT EXPRESSEMENT EXCLUES.



13. SECURITE

En cas de danger, l'adaptateur secteur sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V. Il doit donc être installé, par précaution, près de l'appareil et être facilement accessible.

Pour couper le dispositif de la source d'alimentation primaire, l'adaptateur secteur doit être débranché de la prise 230 V AC 50 Hz.

En cas de défaillance de l'adaptateur secteur, ce dernier doit être remplacé par un modèle identique.

En l'absence d'alimentation secteur ou en cas de coupure secteur les postes utilisant des combinés sans fil ne sont plus fonctionnels. Vous ne pourrez pas passer ou recevoir d'appels en cas d'urgence. Pour cette raison, il est recommandé d'utiliser en complément un poste téléphonique conventionnel ne nécessitant pas de courant secteur.

! Ne pas utiliser votre poste téléphonique pour signaler une fuite de gaz à proximité de cette fuite.

En cas d'orage, il est préconisé de ne pas utiliser cet appareil.

Par la présente ATLINKS déclare que l'appareil Versatis 780 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Les certificats de conformité sont également disponibles sur le site internet " www.atlinks.com ".

CE



14. ENVIRONNEMENT

Les batteries usagées du combiné doivent être éliminées conformément à la réglementation en vigueur sur la protection de l'environnement. Vous devez rapporter vos batteries à votre revendeur ou les déposer dans un centre de récupération réservé à cet effet.

Ne tentez pas d'ouvrir les batteries qui contiennent des substances chimiques. En cas de fuite, évitez le contact avec la peau, les yeux, la bouche. Le cas échéant, rincez la partie atteinte plusieurs minutes à l'eau courante. Nettoyez le produit à l'aide de papier absorbant ou d'un chiffon sec et contactez votre revendeur pour changer vos batteries.